

نوسه رو
بو که شوشه خان



٦...

سپټمبر ۶/۲۰۱۱

بلاوگاوه يکي فرهنگي - کلتوري (روزنامه) په دوو هفته جاريک دهرده چيټ

پشيله يه ک له ناوه راستي پرديکا

نيگايه کي هيرمونوتيکي له ماسک



سځ سال له مه وپيش بوو که چيرؤکيکي کؤني چيني م
له باره ي پشيله يه که وه خوئنده وه، که دهيه ويټ له پرديک
بهره پټه وه و ده بښت له سر پرده که سه گه ليکي در
هن، پشيله که له جيگاي خؤي ميخکوت ده بښت و
بيرده کاته وه.. نو له دوو ريگا زياتري نښه؛ يان واز
له خونه که ي بښت و نه پرته وه، يان خؤي ليبيټ
به سگ و به ناوه راستي سه گه له که دا به که مالي
ئيسراحت بروات. پشيله چينييه که نه وه ي دوو ميان
هله ده بښت و له پټناوي پرته وه دا، ئينکاري وجودي
خؤي ده کات.

جؤريک بيشومار خه لک وهک خؤي ده بښم «نه وه نه گهر
له راستيدا شتيک به ناوي (وهک خؤي) هه بښت..!»
سهر وکاريکيان له گه ل ماسک پوښنيدا هه يه، به شپوه يه کي
گشتي، مرؤف بيماره به سيمايه ک که هي
خؤي نښه، که نايه ويټ هي خؤي بښت..
ماسک زحمه تي زؤر له برى ئيمه ده کپشيت،
نو له هر شتيکي تر ئاسانتر ده توانيت
زماني ئيمه بښت.. نه و تا بهر له وه ي خؤمان
بدويين ماسکه مان وهک نه کړي باټيکي دم
نه وه ستاو و له بله بان نه وه نالي که هه ين،
نه وه دلني که ده مانه ويټ.. ماسک ناتوانيت
بيده نگ بښت، نه وکاته ي به تو بزي بيده ننگي
ده که ين، بښ نه وه ي به خؤمان بزاني، خه ريکه
له پانتومايمدا رؤلتيکي ديکه پرؤفه ده کات.
من ئينسانتيکم ده ويټ دلني دياربښت که ليده دا، به
قهرز له «پلاتو» خو نه گهر پيستي دهموچاوي خؤمان
پؤشايه بښت بؤ شاردنه وه ي ناوه وه مان، ناوا ماسک دوو
جار پؤشونه و دوو جار شاردنه وه ي حه قيقه تيکه که
له ناوه وه مان نښه، به لکو خودي ناوه وه مانه.. و ابرانم

توانا نه مين



مه مگ، ده سکار يکردني لوت، لابردي په له و خالي
سهر روو، هر ده سگه وتي پزيشکي جوانکاري نوځ
نښه، به لکو بهر نه جامي ده يان سه ده له تيراماني
ئينسانه له خؤي.. له و عيب و عارانه ي لمان و ابووه
ماکي جياوازونمانه و ئيستا دواي نو هه زاران ساله،
وا ده زانين که جواني جياوازي نښه، جواني نه وه يه
له يه ک بچين..! مرؤفي موديرن به شپوه يه کي ئيجگار
سه يرو شاره زومنه ندانه پتوره که کان تيکه ل ده کات،
نو له گه ل جواني ش هر واپکردوه، ئيستا راهاتوه
کوليکتيفانه، بخوات و بنوي و بڙي و بريادات؛ جواني
نه وه يه چوار ميلار ژن قاچيان باريک و پووخساريان
درؤزو قوياو و ئيسقاني بي..!
من بؤخؤم که ئيواران به شه قامه جوان و پا که کاني
شاري «مؤنتانا» دا له باکووري بولگار پياسم ده کرد،
سهرم له و هه موو ليکچوونه ي که چه کانيان ده سوپرما؛
له وي شهرمه کچ بيت و قرټ زهره نه بښت، لوت قنج،
دهمت چکولانه و چاوت باده مي و يهک گواره به بهر زايي
گوچيکي چه پته وه نه بښت.. من نو ئيوارانه، نو
نوکه کورده يه ي خؤمان بيرده هاته وه؛ نه گهر پياو
ماچيک به کچيکيان قهر زدار بښت، له ناو نو هه موو مرؤفه
ليکچووه ي نو م شاراندا، چؤنچؤني ساحبي خه ري
خؤي بدؤزته وه..؟

نه شته رگه ريبه کاني جوانکاري، هه لگرتي ماسکي
نوييه به خؤمانه وه، ماسکي که جارئ نامانه ويټ
دايکه نښ، ماسکي کاتيکي درؤزتر له سرماندا ده بښت،
به لام نه مه دوا ماسک نښه، رهنه که له (۵۰) سالي
داها توودا بيرمان بؤ نه وه بچيت که لوتي بچوک
ناشيريته و لوتي قه به و زل، بښت به لوتي هله بزارده و
دلخوا زمان..! نه وکات ده بښت دهموچاومان بخه ينه وه بهر
نه شته و گورنکاريه کي نوځ له ماسکه که ي سرماندا
به کين.. ماسک شاوا ئيش له سر ئينسان ده کات؛
له جياتي نه وه ي دنيا له گه ل خؤي رابښت، خؤي له گه ل
دنيا رادښت، نه مه ش پشکيکي ده سه بردار بووني خوده
بؤ نه واني تر.. نه وانيک که (۵۰) سال له وه وپيش سارتر
وتبووي «دؤزه خن!».. نه وانيک که تو يان وهک خؤت
ناوي، تو يان ده ويټ وهک نه وه ي خؤيان ده يانه ويټ.
من له زومر په نه وانه نيم که پټيان وايه مرؤف
هه ميشه شتيکي هه يه ده يه ويټ بيلن، به پيچه وانه وه
ها ورا له گه ل «نه درؤ مالرو»، من واهه يري ئينسان
ده که م که هه ميشه ده يه ويټ شتيک بشارتته وه، ماسک
ته کنکيکي خيرا يه بؤ شاردنه وه ي نه و شته، بؤ گوپني
شوناسي خؤت.. نه وه ي له ماسکا سه رنجراکيشه؛ نه وه
چن به خؤنه گرتنه ي «چاو» وه، که ته نها به بينين پازي
نابښت و هه ميشه بينه نه ويتر سه رگه شته ي رافه يه کي
چر و قول و قزقز ده کات. ماسکه کان هه موويان وهک
کؤديک خؤيان ده ناسينن که کردنه وه يان دتوره، که چي
هه ميشه شکان خؤيان له يه که م نيگادا گوځ ليده بښت..
ماسک چانسکي کورته له نتيوان چيؤ و خؤشاردنه وه دا.
گاهه ماسک ده بښت به فريادرس؛ نو که مامه يه ي
له هؤبه ي بوژاننده وه ي دل، يا زووري فرياکه وتني
خپرا و له ناو نه مبولانسيدکا، خانميکي ميه ره بان بؤمان
ده به ستيت، نو بيخه بهر له وه ي سيمامان ده گوپت
و خه ريکه له فؤرماندا کار ده کات، تو به چاوي ليټل
و ماسکيکي سهر دهمتوه سسته ريک

له نتيوان «masca»
تارمايي «لاتيني و
«persona» ستي» ي
پؤمي کؤندا، من نه مه ي
دواي نام وهک ماناي پشيه ي
وشه ي ماسک لا په سه ندتره،
چوون هه موو ماسکه کان
خه ريک رؤلي ئيمه ده نوښن،
ماسک و نکردي ديوه
راسته قينه که ي مرؤف نښه،
به لکو شاردنه وه يه تي..
نه وکاته ي ماسک له سر
ده که يت، ده ته ويټ بلښت من، من نيم، ده ته ويټ
«من» ي يه که مت له هه موو پتوره نده کؤمه لايه تييه کان
فرياد بکيت، گرنکي ماسک له وه دايه، به ته نيا
ناتوانيت بي که يته سهرت، ماسک بهر له وه ي پتويستي به
کاراکته ريکي جپه جپکار بښت، پتويستي به بينه ريکي
ديفته تلييه، وهک توره بوون وايه، ده بښت که سيک هه بښت
بښيښت نه و جا ده تواني توره بښت، مرؤف هه ريگيز به ته نيا
ناتوانيت توره بښت.. ناواش په يوه نديه کي دياليکتيکي
له نتيوان ماسک پوښين و نوانندا هه يه، هه ردوويکيان له
ستراکتوره کاني شاتوييه کن، که له نتيوان کاراکته ر و
بينه ردا دؤزښه وه ي ده ره پته ره که ي کارکي ئاسان نښه..
هچ ماسکيک سر وشتي نښه، نه گهر سر وشتي
بوو، نو يه که م شتن که ده يکات به قه ولي «بارت»
چه مکي ماسکيکي خؤي ده ته قښته وه.. هه موو ماسکيک
زاده ي سکچيکي خه ياليه له سهر ي خاوه ن ماسکا..
ماسکه کان پلاني فانتازين و ساتي پؤشنيان ساتي
گواسته وه يه له ئاستي نه خشه وه بؤ ئاستي ماتريال.
ئيمه رؤزانه له گه ل ماسکا پيکه لده گزښت، به جؤري
ده ريگين؛ که بمانه ويټ ئيواره پياسه يه ک، برؤين، وهک
سه فري نو ته م هه زار پووخسار به هه زار ماسکي
جياوازه وه خؤي به ياده وه ريمماندا هه لده و اسيت.. ئيستا
ئيتر ماسک له سهر ي تيرؤريست و شؤر پيگزي دايه، له سهر ي
دز، له سهر ي ليژنه کاني ئيغتيلات، له سهر ي گيراوه کان،
به سهر ي له لاشه جيا بووه وه ي رفيتراوه کان، له سهر ي
بابانوئل و سهر ي پؤليسي چلاکيه مه ده نښه کان.. سهر ي
پياواني ناگر کورښه وه و پياواني ناگر هه لگير سښنښ،
ماسک له سهر ي خؤته قښته ريک له غه زه، له سهر ي کچيکي
بهر مارکيکي شکاو له لنده ن، له سهر ي گيراويکي
ترسناکي (۱۲۰) سال له وه وپيشي ئوستراليا، له سهر ي
دوو پياوي قه به و عه بوسي نه ملالوي توجلان دايه..
سهرنج بده و بينه؛ ماسک به سهر ي کتوه نښه..؟
ماسک پؤشه کان بؤ نه وکاره يان دوو پاساويان هه يه؛
به لام هه ردوويکيان له وه راناکن، که ده يانه ويټ شپوه يان
بگورن و پازي نښ به فؤر مه راسته قينه که ي خؤيان..
ماسکه دښينه ئاينښه کان لاي ژاپوني و چينييه کان
نه گهر جارئ بؤ په زايه تي خاوه نده کان پؤشرا بښت،
نه وه دوجار نار په زايه تي بووه له و سيم ا واقعيه يه ي
هه مان خاوه نده به بر ي بنده کاني دورويوه ي، واته
به نده له سروتيکي ئاينښه ده يه ويټ به په زداني خؤي
بليټ؛ من خؤش نوودم که به م سيم ا هه لبزار ده يه مه وه
دئيمه حزوروت.. نو له يه ککاتدا به و ديږي

ماسکه کان پلانر فانتازين و ساتر پؤشنيان ساتر گواسته وه يه
له ئاستر نه خشمه وه بؤ ئاستر ماتريال

پله يه که له خاليقه که ي دښتته خوار و پله يه کيش چاوي
جوانيناسي نافرښته ره که ي ده خاته زير پرسياره وه، نو
ده يه ويټ بليټ، مرؤف خؤي خاوه ني خؤه تي و خؤي
سيماي دلخوازي خؤي هه لده بښت، دروست هه مان نو
کاره ي نه مرؤف خه ريکه ده يکات.
نه شته رگه ريبه کاني جوانکردن، بچوک کردنه وه ي
ده بينيت په رؤشانه په له يه ليټي بيټه وه ژيان و له هکرا
مردن له زوروه که دورده خاته وه.. مردن و دکتور، نو
دووانه به برده وام ئيشي يه ک په ک ده خن..

بؤ من هه ميشه ماسک جيټي سهرنج بووه، به